



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le vendredi 15 juin 2007**  
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

<b>Ventes de véhicules automobiles neufs, avril 2007</b>	2
La forte demande en Ontario a contribué à la croissance des ventes nationales de véhicules automobiles neufs, lesquelles ont bondi de 6,9 % en avril.	
<b>Étude : Projections de la population active au Canada, 2006 à 2031</b>	5
Selon une nouvelle étude, bien que le taux global d'activité baissera de façon marquée, la population active du Canada continuera de croître au cours du prochain quart de siècle, en raison de la faible fécondité au pays et de la retraite de millions d'enfants du baby-boom.	
Étude : Persistance du faible revenu chez les personnes seules en âge de travailler, de 1993 à 2004	8
Données administratives longitudinales, 1982 à 2005	8
Flux et stocks de capital fixe résidentiel, 2006	9
Revenu total des exploitants agricoles, 2005	9
<b>Nouveaux produits</b>	<b>10</b>
<b>Calendrier des communiqués : 18 au 22 juin 2007</b>	<b>12</b>

---



## Communiqués

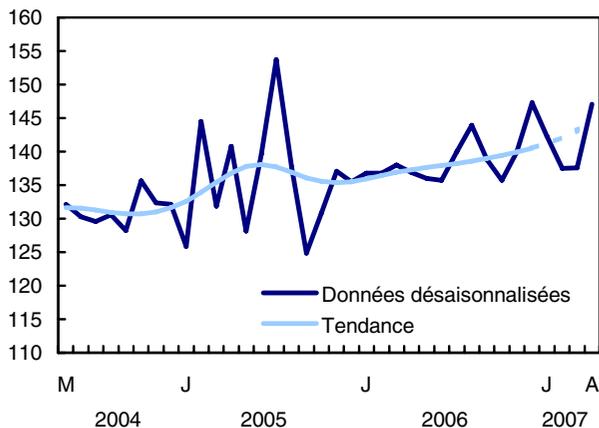
### Ventes de véhicules automobiles neufs

Avril 2007

Une forte demande en Ontario a contribué à la croissance des ventes nationales de véhicules automobiles neufs, lesquelles ont bondi de 6,9 % en avril. Cette croissance, la plus forte depuis juillet 2005, survient après une stagnation des ventes observée en mars 2007 et a complètement effacé la baisse de 3,4 % observée en janvier et celle de 3,4 % enregistrée en février.

#### Les ventes de véhicules automobiles neufs font un bond en avril

En milliers d'unités



**Note :** L'ajout de données peut entraîner la révision des derniers chiffres de la tendance qui sont illustrés ici par ligne discontinue.

Les 147 042 véhicules neufs vendus en avril représentent une augmentation de 9 496 unités par rapport à mars. Cet accroissement est attribuable à l'augmentation des ventes des voitures particulières et des camions construits en Amérique du Nord (qui comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus).

Ces derniers mois, les ventes de véhicules automobiles neufs ont été instables, des périodes de progression compensant les diminutions. La plus grande partie de cette instabilité résulte des promotions des concessionnaires et de l'arrivée des

#### Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées.

Les **voitures particulières** comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les camions comprennent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les **véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine** comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, les données concernant le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont comprises dans celles de la Colombie-Britannique.

L'Enquête sur les ventes de véhicules automobiles neufs est compilée sur la base des données obtenues auprès des constructeurs d'automobiles ainsi que des importateurs de véhicules automobiles neufs. Ces résultats peuvent être différents de ceux qu'on obtiendrait directement des concessionnaires, en raison de différences possibles dans la tenue de dossiers.

nouveaux modèles de 2007. Les ventes étaient auparavant demeurées relativement stables de la fin de 2005 jusqu'à la première moitié de 2006.

D'après les données provisoires de l'industrie automobile, les ventes de véhicules automobiles neufs sont demeurées essentiellement inchangées en mai par rapport à avril.

#### Les ventes de voitures particulières construites en Amérique du Nord montent en flèche

Les ventes totales de voitures particulières ont bondi de 8,5 % en avril pour s'établir à 75 890 unités, soit le plus fort volume des ventes enregistré depuis février 2003. Cette augmentation a fait suite à des baisses consécutives observées en janvier et en février ainsi qu'à des ventes inchangées en mars. Avant ces variations récentes, les ventes de voitures particulières avaient été relativement stables depuis la deuxième moitié de 2005.

Après avoir connu trois reculs mensuels consécutifs, les ventes de voitures particulières construites en Amérique du Nord ont monté en flèche de 13,4 % en avril, pour atteindre 50 095 unités. Cet accroissement a largement contrebalancé les diminutions inscrites en janvier, en février et en mars 2007. Les ventes de voitures particulières construites outre-mer sont

pratiquement restées au même niveau en avril qu'en mars.

Les ventes de camions ont également enregistré des hausses en avril, ayant augmenté de 5,3 % pour se situer à 71 152 unités, ce qui tranche avec la progression de 0,1 % observée en mars. Malgré des variations notées en 2006, les ventes de camions sont restées fortes. Le taux de croissance des ventes de camions a dépassé celui des ventes de voitures particulières au cours des quatre premiers mois de 2007, en dépit de taux de croissance semblables en 2006.

#### **Plus de la moitié de l'augmentation nationale se produit en Ontario**

Huit provinces ont affiché un accroissement des ventes en avril. Après trois reculs mensuels consécutifs, les ventes de véhicules automobiles neufs ont bondi de 11,8 % en avril en Ontario. Le niveau des ventes a atteint 54 265 véhicules, en hausse de 5 730 unités par rapport à mars. Cette hausse correspond à tout juste un peu plus de 60 % de l'augmentation nationale.

La croissance en pourcentage la plus forte a été enregistrée en Nouvelle-Écosse, où les ventes ont augmenté de 13,1 % pour atteindre 4 226 véhicules. Cette progression compense largement les quatre fléchissements mensuels consécutifs antérieurs.

Le Québec (+7,4 %) et la Saskatchewan (+7,1 %) ont également affiché des hausses supérieures à la moyenne nationale (+6,9 %). Le Québec a inscrit une augmentation des ventes de véhicules automobiles neufs après avoir affiché trois reculs mensuels consécutifs.

L'Alberta (-3,5 %) et le Nouveau-Brunswick (-0,4 %) ont été les seules provinces où une diminution s'est produite en avril. En Alberta, malgré le repli, le niveau des ventes d'avril a été le sixième en importance qui ait été enregistré dans l'histoire de cette province. Cette baisse a fait suite à une progression de 6,0 % observée en mars, qui avait porté les ventes mensuelles au niveau le plus élevé jamais atteint en Alberta. Le fléchissement des ventes de véhicules automobiles neufs au Nouveau-Brunswick a suivi une augmentation de 1,2 % en mars.

#### **Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 et 079-0002.**

#### **Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.**

Le numéro d'avril 2007 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XWF, gratuite) paraîtra sous peu.

Les données de mai sur les ventes de véhicules automobiles neufs seront diffusées le 16 juillet.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 ([detaillantsinfo@statcan.ca](mailto:detaillantsinfo@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce.

□

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Avril 2006	Mars 2007 <sup>r</sup>	Avril 2007 <sup>p</sup>	Avril 2006 à avril 2007	Mars à avril 2007
Données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>136 947</b>	<b>137 546</b>	<b>147 042</b>	<b>7,4</b>	<b>6,9</b>
Voitures particulières	71 064	69 976	75 890	6,8	8,5
Amérique du Nord <sup>1</sup>	46 880	44 177	50 095	6,9	13,4
Outre-mer	24 184	25 799	25 795	6,7	0,0
Camions, fourgonnettes et autobus	65 883	67 570	71 152	8,0	5,3
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 958	2 304	2 400	22,6	4,2
Île-du-Prince-Édouard	395	458	462	17,0	0,9
Nouvelle-Écosse	3 719	3 738	4 226	13,6	13,1
Nouveau-Brunswick	2 803	2 930	2 919	4,1	-0,4
Québec	33 289	33 016	35 469	6,5	7,4
Ontario	51 595	48 535	54 265	5,2	11,8
Manitoba	3 645	3 995	4 168	14,3	4,3
Saskatchewan	3 186	3 471	3 718	16,7	7,1
Alberta	20 143	22 362	21 578	7,1	-3,5
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	16 216	16 737	17 837	10,0	6,6
	Avril 2006	Mars 2007	Avril 2007 <sup>p</sup>	Avril 2006 à avril 2007	
Données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			variation en %	
<b>Véhicules automobiles neufs</b>	<b>159 436</b>	<b>154 450</b>	<b>172 428</b>	<b>8,1</b>	
Voitures particulières	86 258	76 487	92 446	7,2	
Amérique du Nord <sup>1</sup>	57 142	49 540	60 392	5,7	
Outre-mer	29 116	26 947	32 054	10,1	
Camions, fourgonnettes et autobus	73 178	77 963	79 982	9,3	
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	2 575	2 525	3 176	23,3	
Île-du-Prince-Édouard	442	447	531	20,1	
Nouvelle-Écosse	4 845	4 218	5 531	14,2	
Nouveau-Brunswick	3 483	3 439	3 637	4,4	
Québec	41 885	38 800	46 524	11,1	
Ontario	57 558	54 650	61 256	6,4	
Manitoba	4 192	4 357	4 713	12,4	
Saskatchewan	3 565	3 715	4 261	19,5	
Alberta	23 427	23 875	23 761	1,4	
Colombie-Britannique <sup>2</sup>	17 464	18 424	19 038	9,0	

<sup>r</sup> révisé

<sup>p</sup> provisoire

1. Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

2. Comprend le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.

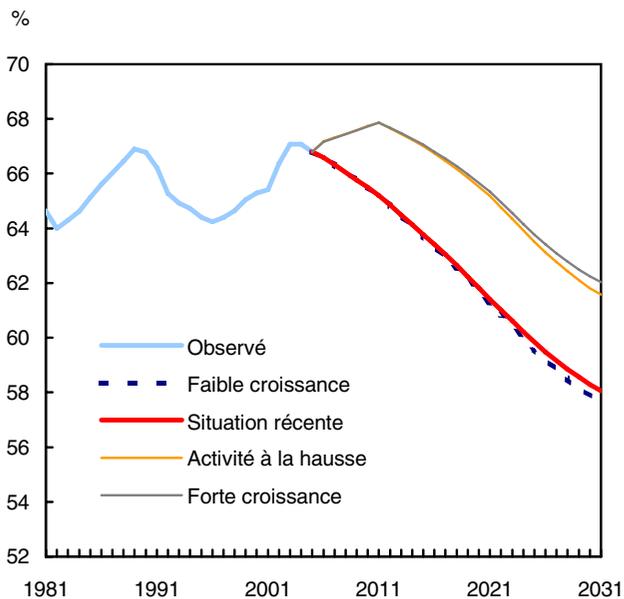
## Étude : Projections de la population active au Canada

2006 à 2031

Selon une nouvelle étude, bien que le taux global d'activité baissera de façon marquée, la population active du Canada continuera de croître au cours du prochain quart de siècle, en raison de la faible fécondité au pays et de la retraite de millions d'enfants du baby-boom.

L'étude, qui paraît aujourd'hui dans *L'observateur économique canadien*, présente les résultats des projections de la population active. Ces projections combinent trois hypothèses de croissance future de la population à deux hypothèses quant à l'évolution future des taux d'activité par âge.

Taux global d'activité au Canada, 1981 à 2031



L'étude montre que dans trois des quatre scénarios la croissance des effectifs de la population active devrait se poursuivre de manière ininterrompue jusqu'en 2031. Dans le scénario 1 seulement, appelé «faible croissance», la population active atteindrait son plus haut niveau en 2017 et commencerait à baisser légèrement par la suite.

### Note aux lecteurs

Le présent communiqué est fondé sur un article qui paraît dans l'édition en ligne de juin 2007 de *L'observateur économique canadien*. Cet article porte sur l'évolution future possible de la population active au Canada.

L'article présente quatre scénarios de projection de la population active qui combinent différentes hypothèses quant à la croissance future de la population et l'évolution future des taux d'activité selon l'âge.

Ces scénarios vont d'une croissance faible, qui combine une croissance démographique faible au maintien des taux d'activité par âge à leur niveau observé en 2005, à un scénario de croissance fort. Le scénario de croissance fort suppose à la fois une forte croissance de la population et la poursuite de la récente tendance à la hausse des taux d'activité par âge, particulièrement des personnes au-delà de 50 ans.

La **population active** est définie comme l'ensemble des individus âgés de 15 ans et plus qui travaillent ou qui sont à la recherche d'un emploi. Il s'agit donc du bassin de travailleurs employés ou disponibles pour l'emploi dans une population.

Le **taux global d'activité** de la population correspond au pourcentage de la population âgée de 15 ans ou plus que représente la population active.

Dans tous les quatre scénarios cependant, le taux global d'activité diminuerait de façon marquée au cours des 25 prochaines années.

Le taux global d'activité correspond au pourcentage de la population totale âgée de 15 ans ou plus que représente la population active. Il s'agit d'un indicateur de la part de la population en âge de travailler qui est effectivement active dans l'économie. Cet indicateur donne aussi un indice de la taille relative de la main-d'oeuvre qui peut être affectée à la production de biens et de services.

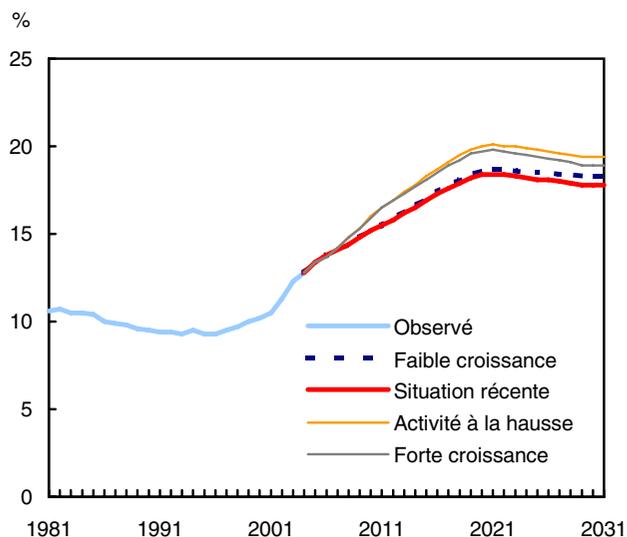
La baisse du taux global d'activité est principalement attribuable au vieillissement de la population, conséquence d'une faible fécondité observée depuis trois décennies et de l'augmentation constante de l'espérance de vie. Le vieillissement de la population sera exacerbé dès 2011 lorsque les premiers enfants du baby-boom atteindront l'âge de 65 ans.

Le ralentissement prévu du taux global d'activité pourrait avoir de nombreuses répercussions sur l'économie et sur la société canadienne.

Cette étude amène à penser que la croissance économique à l'avenir reposera moins sur la croissance de l'emploi et davantage sur les hausses de la productivité, croissances qui pourraient cependant venir

atténuer les conséquences de l'évolution plus lente, voire de la baisse de la population active.

**Proportion de personnes actives âgées de 55 ans ou plus au sein de la population active totale, 1981 à 2031**



**Croissance continue de la population active dans trois des quatre scénarios**

Selon l'étude, dans trois des quatre scénarios combinant des hypothèses de croissance future de la population et des taux d'activité par âge, la croissance des effectifs de la population active devrait se poursuivre de manière ininterrompue jusqu'en 2031.

Selon le scénario 2, lequel prolonge les tendances récentes en matière de croissance démographique et de taux d'activité, la population active compterait 19,4 millions de personnes en 2031, en hausse de 9,0 % par rapport aux 17,8 millions de personnes qu'elle comptait en 2005. Si la hausse des taux d'activité se poursuivait, en particulier pour les travailleurs au-delà de 50 ans (scénario 3), la population active pourrait compter 20,6 millions de personnes en 2031, en hausse de 15,8 % par rapport à 2005.

Toutefois, selon le scénario de forte croissance (scénario 4), la population active compterait 21,8 millions de personnes en 2031, en hausse de 22,9 % par rapport au niveau observé en 2005.

Seul le scénario 1, de faible croissance, n'entraîne pas de hausse continue d'ici 2031. Selon ce scénario,

les effectifs de la population active atteindraient un sommet de 18,6 millions de personnes en 2017, puis déclineraient légèrement par la suite pour atteindre 18,1 millions en 2031. Il est cependant intéressant de remarquer que ce nombre demeurerait supérieur à celui observé en 2005 (17,8 millions).

Seules trois provinces, soit l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique, verraient les effectifs de leur population active plus élevés en 2031 qu'en 2005, et ce, selon tous les scénarios élaborés. Ces provinces sont aussi les seules à connaître présentement une croissance démographique supérieure à la moyenne canadienne ou près de celle-ci.

À l'opposé, trois des provinces de l'Atlantique (Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick) ainsi que la Saskatchewan présenteraient, en 2031, une population active moins nombreuse qu'en 2005, selon tous les scénarios.

Selon les scénarios, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Québec et au Manitoba, cette population serait parfois à la baisse, parfois à la hausse.

**Baisse marquée du taux global d'activité dans les quatre scénarios**

Le taux global d'activité permet de mieux cerner l'ampleur des changements à venir. Le taux global d'activité connaîtrait une importante baisse d'ici 2031, selon tous les scénarios de projection.

D'environ 67 % en 2005, le taux d'activité de la population totale âgée de 15 ans et plus passerait à environ 58 % en 2031 dans l'hypothèse du maintien des taux d'activité à leur niveau récemment observés (scénarios 1 et 2).

La baisse serait moins prononcée et atteindrait un niveau de 62 % en 2031 si les taux d'activité continuaient d'augmenter comme c'est le cas depuis une dizaine d'années (scénarios 3 et 4). L'étude montre également que la hausse continue des taux d'activité par âge permettrait de retarder de quelques années la baisse du taux global d'activité.

À l'échelon régional, le taux global d'activité diminuerait entre 2005 et 2031 dans toutes les provinces et selon tous les scénarios. À Terre-Neuve-et-Labrador (scénarios 1 et 2), ce taux atteindrait, en 2031, son plus bas niveau (environ 45 %), suggérant que plus d'une personne âgée de 15 ans et plus sur deux serait alors inactive dans cette province.

À l'opposé, l'Alberta connaîtrait, en 2031, un taux global d'activité près de celui observé au Canada en 2005 dans tous les scénarios.

---

## Beaucoup moins de travailleurs pour chaque personne âgée inactive dans 25 ans

Dans tous les scénarios, le nombre de travailleurs pour chaque personne inactive de 65 ans et plus chuterait de moitié entre 2005 et 2031, passant d'environ quatre présentement à tout juste un peu plus de deux en 2031. En 1981, ce rapport était supérieur à cinq travailleurs pour chaque personne âgée inactive.

Ces résultats suggèrent également que ni une hausse de la fécondité, ni une hausse de l'immigration, ni même la poursuite de la hausse des taux d'activité ne permettraient de renverser cette tendance à la baisse.

Encore une fois, le passage de la vie active à la retraite des nombreuses générations du baby-boom et l'arrivée d'effectifs proportionnellement moins importants de jeunes adultes expliquent en grande partie ce phénomène.

Outre la diminution inéluctable du taux global d'activité de la population canadienne, un autre défi se présente : le vieillissement de la population active. On peut mesurer ce phénomène en calculant le pourcentage que représentent les travailleurs âgés et donc près de la retraite (55 ans et plus) au sein de la population active.

Cet indicateur montre que la proportion de la population active qui sera âgée de 55 ans et plus atteindrait entre 18 % et 20 % en 2021, soit environ le double de ce qui était observé au milieu des années 1990.

Autrement dit, environ un travailleur sur cinq en 2021 sera âgé de 55 ans ou plus, comparativement à environ un sur sept en 2005.

Le vieillissement rapide de la population active continuera d'avoir des effets sur le marché du travail au moins jusqu'au début des années 2020, représentant pour les employeurs canadiens un défi important quant à la gestion et au renouvellement de leur main-d'œuvre. L'augmentation du nombre de travailleurs âgés pourrait également avoir des effets sur la productivité du travail à l'avenir.

L'étude spéciale «Projections de la population active au Canada, 2006-2031» est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web. Elle paraît aussi dans le numéro en ligne de juin 2007 de *L'observateur économique canadien*, vol 20, n° 6 (11-010-XWB, gratuit). La version mensuelle imprimée de *L'observateur économique canadien*, vol. 20, n° 6 (11-010-XPB, 25 \$ / 243 \$) paraîtra le 21 juin.

Pour obtenir plus de renseignements sur *L'observateur économique canadien*, à partir du module *Publications* de notre site Web, cliquez sur la publicité de *L'observateur économique canadien*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Laurent Martel au 613-951-2352 ([laurent.martel@statcan.ca](mailto:laurent.martel@statcan.ca)), Division de la démographie. ■

## Étude : Persistance du faible revenu chez les personnes seules en âge de travailler

De 1993 à 2004

Bien que les personnes seules de moins de 65 ans n'aient représenté que 11 % de la population du Canada en 2005, plus du tiers des personnes qui vivaient une situation de faible revenu cette année-là faisaient partie de ce groupe. De même, les personnes seules de moins de 65 ans représentaient 47 % des personnes qui sont demeurées dans une situation de faible revenu pendant six années consécutives, selon une nouvelle étude.

Cette étude est fondée sur les données de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu qui recueille des renseignements sur les niveaux de revenu et les gains de particuliers qui répondent à l'enquête pendant six années consécutives. Trois périodes de six ans sont utilisées dans la présente étude, soit de 1993 à 1999, de 1996 à 2002 et de 1998 à 2004.

Les résultats de l'étude montrent que les personnes qui vivaient seules étaient plus susceptibles que les personnes qui faisaient partie de «familles économiques» d'être en situation de faible revenu de façon persistante, même en tenant compte du groupe d'âge, de l'appartenance à une minorité visible, du niveau de scolarité, de la situation d'emploi et des limitations d'activité liée à l'emploi.

L'incidence de la persistance du faible revenu croît avec l'âge. Les personnes seules âgées étaient particulièrement vulnérables au type de faible revenu le plus persistant. Un quart des personnes seules âgées de 45 à 54 ans, qui sont demeurées seules pendant les six années sur lesquelles se concentre l'étude, ont vécu une situation de faible revenu pendant six années consécutives. Par contre, seulement 1 % des principaux soutiens économiques (les personnes qui ont le revenu le plus élevé dans une famille économique) du même âge ont connu une situation de faible revenu aussi persistante.

L'étude montre par ailleurs que, bien que les personnes seules puissent se sortir d'une situation de faible revenu, elles étaient plus susceptibles de le faire si elles ne demeuraient pas seules.

Les analyses statistiques montrent que, parmi les personnes seules en âge de travailler, celles qui risquaient le plus de se retrouver dans la situation de faible revenu la plus persistante étaient les chômeurs et les personnes ayant déclaré des limitations d'activité liée au travail. Les personnes n'ayant pas terminé leurs études secondaires et qui étaient âgées de 45 à 64 ans ou celles qui sont demeurées seules pendant la période de six années de l'étude sont aussi plus à risque.

## Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3889.

L'étude «Persistance du faible revenu chez les personnes seules non âgées» présentée dans la publication *Série de documents de recherche - Revenu* (75F0002MIF2007005, gratuite) est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7355 ou composez sans frais le 1-888-297-7355 ([revenu@statcan.ca](mailto:revenu@statcan.ca)), Division de la statistique du revenu. Télécopieur : 613-951-3012. ■

## Données administratives longitudinales 1982 à 2005

Les données de 2005 ont été ajoutées à la banque de Données administratives longitudinales (DAL). Cette banque de données s'étend désormais sur une période de 24 ans, soit de 1982 à 2005, et comprend des renseignements sur les particuliers et les familles de recensement.

La banque de DAL, qui représente un échantillon longitudinal de 20 % des déclarants de revenus canadiens, offre aux chercheurs et aux analystes un outil leur permettant d'étudier les changements de revenu que connaissent les particuliers et leur famille. La banque de DAL comprend une grande variété de variables sur le revenu et des caractéristiques démographiques, telles que le revenu d'emploi, le revenu d'emploi autonome, les cotisations à un régime enregistré d'épargne-retraite, les pensions alimentaires, l'âge, le sexe et la composition de la famille de recensement. Son vaste échantillon assure des estimations fiables aux échelles du Canada, des provinces, des régions métropolitaines de recensement et de plusieurs régions infraprovinciales au moyen d'agrégations de codes postaux.

La banque de DAL contient également de l'information tirée de la banque de données longitudinales sur les immigrants. L'échantillon comprend près de 600 000 immigrants arrivés entre 1980 et 2003, et des renseignements sur leurs caractéristiques à l'arrivée sont offerts.

## Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4107.

Le *Dictionnaire des données administratives longitudinales* (12-585-XIF, gratuit) est accessible

à partir du module *Publications* de notre site Web. La version pour l'année 2005 sera offerte bientôt. Des totalisations spéciales incluant les données de 2005 sont maintenant en vente (13C0019, prix variés). Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9720 ou composez sans frais le 1-866-652-8443 (*infodra@statcan.ca*), Division des données régionales et administratives. Télécopieur : 613-951-4745 ou composez sans frais le 1-866-652-8444. ■

### **Flux et stocks de capital fixe résidentiel**

2006 (données révisées)

Il est maintenant possible de consulter les données annuelles révisées de 2006 sur les flux et les stocks de capital fixe résidentiel à l'échelon provincial.

### **Données stockées dans CANSIM : tableau 030-0002.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5016.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Étienne Saint-Pierre au 613-951-2025 (*bdp\_information@statcan.ca*), Division de l'investissement et du stock de capital. ■

### **Revenu total des exploitants agricoles**

2005

Il est maintenant possible de consulter les données de 2005 sur le revenu total des exploitants agricoles.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3447.**

Pour toute demande de données personnalisées, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-800-465-1991 (*agriculture@statcan.ca*). Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lina Di Piéto au 613-951-3171 (*lina.dipietro@statcan.ca*), Division de l'agriculture. Télécopieur : 613-951-3868. ■

## Nouveaux produits

**L'observateur économique canadien**, juin 2007,  
vol. 20, n° 6  
**Numéro au catalogue : 11-010-XWB**  
(gratuit).

**Comptes nationaux des revenus et dépenses :  
estimations trimestrielles**, premier trimestre de 2007,  
vol. 55, n° 1  
**Numéro au catalogue : 13-001-XIB**  
(gratuit).

**Revue générale sur les industries minérales, mines,  
carrières et sablières**, 2005  
**Numéro au catalogue : 26-201-XIB**  
(gratuit).

**Importations par marchandise**, avril 2007, vol. 64,  
n° 4  
**Numéro au catalogue : 65-007-XCB** (40 \$/387 \$).

**Importations par marchandise**, avril 2007, vol. 64,  
n° 4  
**Numéro au catalogue : 65-007-XPB** (84 \$/828 \$).

**Série de documents de recherche - Revenu :  
Persistance du faible revenu chez les personnes  
seules non âgées**, n° 5  
**Numéro au catalogue : 75F0002MIF2007005**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent  
pas les taxes de vente. Des frais de livraison  
supplémentaires s'appliquent aux envois à  
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF,  
-XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte  
sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB  
ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version  
électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version  
électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version  
électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base  
de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	<b>1-800-267-6677</b>
Pour les autres pays, composez le :	<b>1-613-951-2800</b>
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	<b>1-877-287-4369</b>
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	<b>1-877-591-6963</b>

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-Xif (juin 11-010-150-0000001)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 6 juin 2007  
Heure d'été observée à 8 h 30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1998** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1998, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail et les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

---

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 2007 10
- Emplois sur les télécommunications à court terme 10
- Aides en formes pécuniaires, septembre 2006 et les 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 12

---



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

---

## Calendrier des communiqués : 18 au 22 juin 2007

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
18	<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	Avril 2007
18	<b>Économies urbaines et la productivité</b>	
19	<b>Indice des prix à la consommation</b>	Mai 2007
19	<b>Tendances sociales canadiennes</b>	2003
20	<b>Commerce de gros</b>	Avril 2007
20	<b>Bilan des investissements internationaux du Canada</b>	Premier trimestre de 2007
20	<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	Avril 2007
20	<b>Indicateurs avancés</b>	Mai 2007
21	<b>Commerce de détail</b>	Avril 2007
21	<b>Régimes de pension au Canada</b>	2006
22	<b>Comptes du bilan national</b>	Premier trimestre de 2007

---